

# WIDEX MENU™

LA LIBERTÉ DE CHOISIR

## MODE D'EMPLOI

# **LA SÉRIE MENU™**

Modèle ME-X  
Intra-auriculaire

# VOTRE AIDE AUDITIVE WIDEX

(A remplir par l'audioprothésiste)

- ☐ MENU3
- ☐ MENU5
- ☐ MENU10

Date : \_\_\_\_\_

Taille de la pile : 312

- ☐ Événement
- ☐ Pas d'événement

Programmes :

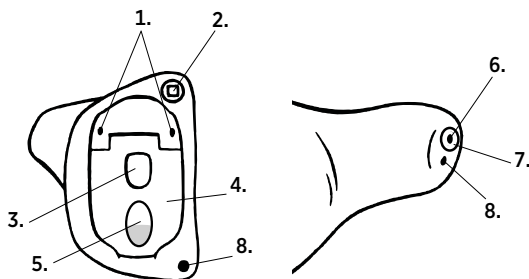
<input checked="" type="checkbox"/> Principal
<input type="checkbox"/> Musique
<input type="checkbox"/> Télévision
<input type="checkbox"/> T
<input type="checkbox"/> M+T
<input type="checkbox"/> Standard
<input type="checkbox"/> Accoutumance
<input type="checkbox"/> Transposition fréquentielle
<input type="checkbox"/> Zen

# SOMMAIRE

<b>DESCRIPTION DE L'AIDE AUDITIVE</b>	<b>4</b>
Identification droite/gauche	7
Indicateurs acoustiques	7
La pile	8
L'insertion de la pile	8
Indication que la pile est épuisée	10
Allumer et éteindre l'aide auditive	11
Le positionnement de l'aide auditive	12
Le retrait de l'aide auditive	13
Réglage du volume	14
Programmes d'écoute	16
Passer d'un programme d'écoute à l'autre	19
<b>LE NETTOYAGE</b>	<b>20</b>
L'aide auditive	21
Le canal de la sortie du son	23
L'évent	24
<b>PARE-CÉRUMEN NANOCARE</b>	<b>25</b>
Remplacer le pare-cérumen NanoCare	26
<b>LES ACCESSOIRES</b>	<b>29</b>
<b>EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT</b>	<b>30</b>
<b>COMMENT PRENDRE SOIN DE VOTRE AIDE AUDITIVE</b>	<b>32</b>
<b>AVERTISSEMENTS</b>	<b>33</b>
<b>CONSEILS</b>	<b>37</b>
<b>LES SYMBOLES</b>	<b>39</b>

# DESCRIPTION DE L'AIDE AUDITIVE

1. Ouvertures des microphones
2. Contrôle du volume
3. Bouton de sélection des programmes
4. Fonction marche/arrêt
5. Ergot
6. Canal de la sortie du son
7. Pare-cérumen NanoCare
8. Évent (Pour certaines versions uniquement)



Votre aide auditive peut posséder un programme d'écoute que l'on appelle Zen. Il produit des tonalités musicales (et parfois un bruit d'océan) en fond. Les sons sont façonnés en fonction de votre surdité.

Si vous avez besoin d'aide pour identifier le numéro de série sur le produit (généralement composé de six ou sept chiffres), veuillez contacter votre audioprothésiste.



#### **AVERTISSEMENT**

Ce livret contient des informations et des instructions importantes. Veuillez le lire attentivement avant d'utiliser l'aide auditive.

#### **REMARQUES**

**Votre aide auditive et les accessoires ne sont peut-être pas exactement identiques à ceux représentés dans ce mode d'emploi. Nous nous réservons également le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons nécessaires.**

## **Usage auquel cet appareil est destiné**

Les aides auditives sont des appareils d'amplification à conduction aérienne prévus pour être utilisés en environnements d'écoute quotidiens. Les aides auditives peuvent proposer le programme Zen destiné à produire un fond sonore relaxant (par exemple de la musique/ une source de bruit) pour les adultes qui souhaitent écouter un tel fond dans le silence.

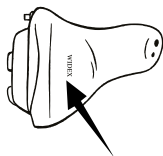
## **Indications d'utilisation**

Les appareils sont indiqués pour les personnes présentant une déficience auditive légère (10 dB HL) à sévère (80 dB HL) et pour toutes les configurations de déficiences auditives.

Ils doivent être programmés par des professionnels de l'audition agréés (audioprothésistes, spécialistes des aides auditives, oto-rhino-laryngologistes) spécialisés en réhabilitation auditive.

## Identification droite/gauche

Si vous portez deux aides auditives, vous pourrez les différencier facilement, étant donné que l'aide auditive de l'oreille droite est estampillée avec un logo Widex rouge et l'aide auditive de l'oreille gauche avec un logo bleu.



La flèche indique la position du logo.

## Indicateurs acoustiques

L'aide auditive peut émettre un signal pour indiquer l'utilisation de certaines fonctions. Le signal peut être un bip (SmartTone) ou un message vocal (SmartSpeak)\*. Le signal peut également être désactivé.

Fonctions	Réglages par défaut	Autres réglages
Réglage du volume	<b>Bip</b>	Arrêt
Confirmation de l'utilisation du bouton de sélection des programmes	<b>Clic sonore</b>	Arrêt
Changement de programme	<b>Tonalités</b>	Message/arrêt
Démarrage de l'aide auditive	<b>Bip</b>	Message/arrêt
Avertissement indiquant que la pile est épuisée	<b>4 bips</b>	Message/arrêt
Rappel entretien	<b>Arrêt</b>	Message

*\*SmartSpeak n'est pas disponible en tant que fonctionnalité standard*

## La pile

Nous vous recommandons d'utiliser **des piles de type Zinc Air**. Pour votre aide auditive, veuillez utiliser une pile de **taille 312** .

Si vous avez besoin de piles de remplacement, veuillez contacter votre audioprothésiste. Il est important de noter la date limite d'utilisation et de bien lire les recommandations concernant la mise au rebut des piles usagées sur l'emballage de celles-ci. Le non-respect de ces recommandations est susceptible de réduire la durée de vie de la pile.



### L'insertion de la pile

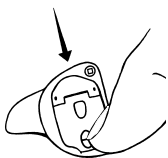
Avant d'insérer une nouvelle pile dans votre aide auditive, n'oubliez pas d'ôter l'étiquette adhésive. La pile commencera à fonctionner quelques secondes après le retrait de cette étiquette.



#### MISE EN GARDE

N'utilisez pas une pile sur laquelle il resterait un résidu collant de l'étiquette ou une autre substance indésirable. Cela pourrait occasionner un dysfonctionnement de l'aide auditive.

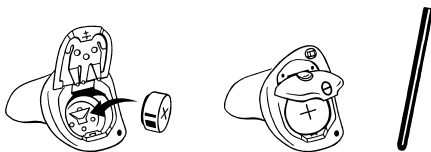




Utilisez l'ergot pour pousser le couvercle du logement de la pile vers le bas et ouvrir le couvercle. Ne forcez pas le couvercle du logement de la pile au-delà de sa position d'ouverture.

Placez la pile de façon à ce que le signe plus (+) de celle-ci soit orienté vers le haut.

Vous pouvez vous aider de l'aimant pour guider la pile dans son logement.



Si vous avez des difficultés à fermer le couvercle du logement de la pile, c'est que la pile n'est pas bien placée.

Lorsque vous remplacez la pile, nous vous conseillons de le faire au-dessus d'une table.

## Indication que la pile est épuisée

Lorsque la pile sera sur le point d'être épuisée, vous entendrez un indicateur acoustique à moins que cette fonctionnalité ait été désactivée (voir page 7). Nous vous recommandons de toujours avoir une pile de réserve sur vous.



### **AVERTISSEMENT**

**Ne laissez jamais une pile épuisée dans l'aide auditive.** Elle pourrait couler et endommager l'aide auditive.



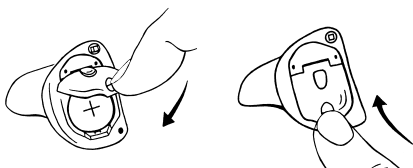
### **AVERTISSEMENT**

Votre aide auditive peut s'arrêter de fonctionner par exemple si la pile est épuisée. Vous devez en être conscient(e), particulièrement lorsque vous êtes en voiture ou que vous êtes dépendant(e) de signaux d'avertissement.

## Allumer et éteindre l'aide auditive

Le couvercle du logement de la pile de votre aide auditive fait également office d'interrupteur marche/arrêt.

Fermez le couvercle du logement de la pile et poussez-le vers le haut pour allumer l'aide auditive. Un indicateur acoustique vous indiquera que l'aide auditive a été allumée à moins que cette fonctionnalité ait été désactivée.



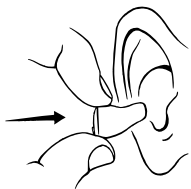
Poussez le couvercle du logement de la pile vers le bas pour éteindre l'aide auditive.



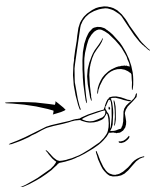
N'oubliez pas d'éteindre l'aide auditive lorsque vous ne vous en servez pas. Si vous ne devez pas vous en servir pendant plusieurs jours, ôtez même la pile.

## Le positionnement de l'aide auditive

Fermez complètement le couvercle du logement de la pile.



Prenez l'aide auditive entre le pouce et l'index. Guidez doucement l'aide auditive dans le conduit auditif jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.



Lâchez l'aide auditive et, avec l'extrémité de votre index, enfoncez-la doucement dans l'oreille jusqu'à ce qu'elle soit agréablement positionnée dans le conduit auditif.

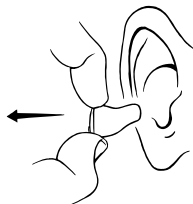


Pour être sûr de la positionner correctement, vous pouvez tirer légèrement l'oreille externe vers l'arrière et vers le haut avec l'autre main.

Si votre aide auditive n'épouse pas correctement la forme de votre oreille et occasionne un inconfort, une irritation, des rougeurs ou autre, veuillez contacter votre audioprothésiste.

## Le retrait de l'aide auditive

Prenez l'aide auditive entre le pouce et l'index, et tirez doucement.

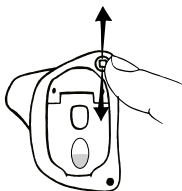


Si vous avez des difficultés, vous pouvez essayer de faire faire une légère rotation à votre aide auditive tout en maintenant le fil d'extraction entre vos doigts. Vous pouvez également tirer votre pavillon d'oreille vers l'arrière avec l'autre main.

## Réglage du volume

L'intensité du volume de l'aide auditive est réglée automatiquement en fonction de votre environnement sonore.

Votre aide auditive peut également posséder un contrôle de volume qui a la forme d'un petit levier.



Poussez le levier vers le haut pour augmenter progressivement le volume.

Poussez le levier vers le bas pour baisser progressivement le volume.

Chaque fois que vous réglerez le volume, vous entendrez un bip sonore à moins que cette fonction ait été désactivée. Lorsque vous aurez atteint le niveau maximum ou minimum, vous entendrez une sonorité constante.



### AVERTISSEMENT

Si le volume de l'aide auditive est généralement trop élevé ou trop faible, si les sons reproduits sont déformés ou si vous souhaitez davantage d'informations, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

### **Pour éteindre complètement le son**

- Après avoir entendu le son constant, continuez d'appuyer sur le petit levier du contrôle de volume vers le bas

### **Pour rallumer le son**

- Poussez le petit levier vers le haut *ou*
- Changez le programme d'écoute

Tout réglage de l'intensité du volume sera annulé lorsque vous éteindrez votre aide auditive ou que vous changerez de programme.

Si vous souhaitez que le contrôle du volume soit désactivé, veuillez consulter votre audioprothésiste.

## Programmes d'écoute

Par défaut, votre aide auditive comprend un programme Principal et la possibilité de programmer un programme supplémentaire. Vous pouvez également bénéficier d'autres programmes supplémentaires. Si vous choisissez cette solution, vous pourrez choisir jusqu'à cinq programmes.

<b>Principal</b>	Toutes les fonctions automatiques garantiront votre confort dans toutes les situations d'écoute
<b>Musique</b>	Pour écouter de la musique
<b>Télévision</b>	Pour écouter la télévision
<b>T</b>	Avec ce programme, vous écoutez via la bobine téléphonique (T) et non via les microphones de l'aide auditive (M). La bobine téléphonique est utilisée dans les lieux munis d'un système à boucle magnétique. Si vous activez le programme avec bobine téléphonique, vous entendrez une source sonore spécifique et bloquerez les sons environnants.
<b>M+T</b>	Avec ce programme, vous écoutez via la bobine téléphonique (T) et via les microphones de l'aide auditive (M).
<b>Standard</b>	Toutes les fonctions automatiques garantiront audibilité et compréhension de la parole dans toutes les situations d'écoute
<b>Accoutumance</b>	Ce programme possède les mêmes caractéristiques que le programme principal, mais offre légèrement moins d'amplification.
<b>Transposition fréquentielle*</b>	Rend les sons de fréquences aiguës audibles
<b>Zen*</b>	Génère différents types de sonorités.

*\* Disponible séparément*



Si vos besoins changent avec le temps, vous pourrez modifier la combinaison des programmes d'écoute.

## Le programme Zen

Votre aide auditive peut posséder un programme d'écoute unique optionnel que l'on appelle Zen. Il produit des tonalités musicales (et parfois un bruit d'océan) en fond. Les sons sont façonnés en fonction de votre surdité. Le programme Zen peut également être utilisé seul (sans amplification) dans le silence, lorsque vous n'avez pas besoin d'entendre les sons environnants. Il peut être utilisé avec le programme Principal, afin que les sons environnants et les sons générés (sons fractals et bruit) soient entendus en même temps.



### MISE EN GARDE

L'utilisation de différents programmes Zen peut interférer avec l'écoute de sons environnants, y compris la parole. Nous vous recommandons de ne pas utiliser ces programmes lorsque l'écoute est capitale. Lorsque vous vous trouvez dans une telle situation, choisissez un programme autre que Zen.



### MISE EN GARDE

Si vous constatez une diminution de l'intensité, de la tolérance aux sons, ou encore une parole moins claire ou des acouphènes qui s'aggravent, veuillez contacter votre audioprothésiste.

## **Les avantages**

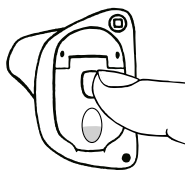
Le programme Zen peut produire un fond d'écoute que certaines personnes trouveront relaxant. Lorsque le programme Zen est utilisé comme un programme de gestion des acouphènes, son écoute pourra peut-être soulager la personne de ses acouphènes.

## **Indications d'utilisation**

Le programme Zen est destiné à produire un fond sonore relaxant (par exemple de la musique/une source de bruit) pour les adultes qui souhaitent écouter un tel fond dans le silence. Il peut être utilisé comme outil de thérapie par le son au cours d'un programme de traitement des acouphènes prescrit par un audioprothésiste (experts en audiologie, spécialistes des aides auditives, oto-rhino-laryngologistes) formé pour gérer les acouphènes.

## **Conseils d'utilisation**

En raison des façons uniques dont Zen est programmé dans vos aides auditives, veuillez suivre les recommandations de votre audioprothésiste sur la façon d'utiliser le programme, quand l'utiliser et/ou combien de temps l'utiliser.



## **Passer d'un programme d'écoute à l'autre**

Pour changer de programme, appuyez brièvement sur le bouton de sélection des programmes. Chaque fois que vous passerez à un autre programme, vous entendrez une indication acoustique à moins que cette fonction n'ait été désactivée.

**Programme 1** : Un bip court ou un message

**Programme 2** : Deux bips courts ou un message

---

**Programme 3** : Trois bips courts ou un message

**Programme 4** : Un bip long et un court ou un message

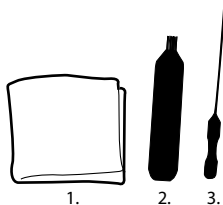
**Programme 5** : Un bip long et deux bips courts ou un message

Si vous souhaitez que le bouton de sélection des programmes soit désactivé, veuillez consulter votre audioprothésiste.

# LE NETTOYAGE

Pour nettoyer l'aide auditive, vous disposez des accessoires suivants.

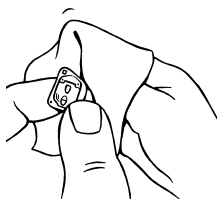
1. **Petit chiffon**
2. **Brosse**
3. **Outil de retrait du cérumen**



Adressez-vous à votre audioprothésiste si vous avez besoin d'un plus grand nombre de chaque accessoire de nettoyage.

## L'aide auditive

Il est très important, pour la performance de l'aide auditive, de la préserver du cérumen et de la saleté.

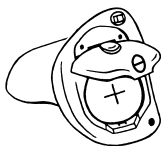


Nettoyez quotidiennement votre aide auditive avec un petit chiffon afin de l'essuyer et d'éliminer le cérumen ou la saleté.



### AVERTISSEMENT

N'utilisez **jamais** d'eau ou de solvants pour nettoyer l'aide auditive, étant donné que cela pourrait nuire à son bon fonctionnement.

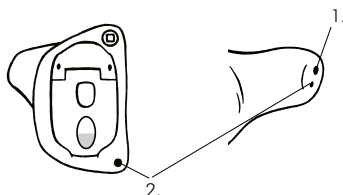


Lorsque vous ne vous servez pas de votre aide auditive, nous vous conseillons de la garder dans un lieu chaud et sec en laissant le logement de la pile ouvert pour l'aérer et lui permettre de sécher.

Chaque fois que vous retirez votre aide auditive, nous vous recommandons de vérifier le canal de la sortie du son et les ouvertures de l'évent pour vous assurer qu'il n'y a ni cérumen, ni saleté dans ces endroits. Ci-après, vous trouverez un exemple indiquant comment le canal de la sortie du son et les ouvertures de l'évent doivent être positionnés. Ils sont peut-être positionnés légèrement différemment sur votre aide auditive.

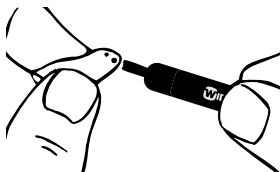
**1. Canal de la sortie du son**

**2. Ouverture de l'évent**



## Le canal de la sortie du son

Il est important que le canal de la sortie du son ne soit pas obstrué par du cérumen. S'il est obstrué, faites comme suit :



Otez tout cérumen visible accumulé autour du canal de la sortie du son avec la petite brosse ou le chiffon. N'essayez pas de nettoyer le pare-cérumen.

Si le canal de la sortie du son est toujours obstrué, nous vous conseillons de remplacer le pare-cérumen (voir pages 25-28).

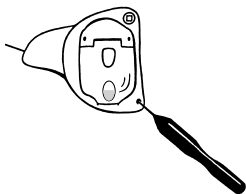


### **AVERTISSEMENT**

Si vous ne pouvez pas nettoyer complètement le canal de la sortie du son, veuillez contacter votre audioprothésiste. N'introduisez rien dans le canal de la sortie du son, étant donné que vous pourriez endommager l'aide auditive.

## L'évent

Si du cérumen s'est accumulé dans et/ou autour de l'ouverture de l'évent, faites comme suit :



Éliminez toute trace de cérumen présente dans l'évent en introduisant l'outil de retrait du cérumen dans celui-ci.



### AVERTISSEMENT

Il est important pour la performance de l'aide auditive que l'évent ne soit jamais obstrué par du cérumen. Prenez l'habitude de nettoyer l'évent tous les jours ! Dans de rares cas, la quantité de cérumen qui s'accumule dans l'évent est telle que le son de l'aide auditive peut en être modifié. Le cas échéant, veuillez contacter votre audioprothésiste.

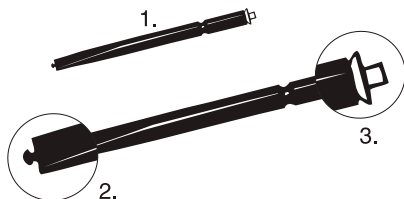


# PARE-CÉRUMEN NANOCARE

Le pare-cérumen NanoCare aide à protéger l'aide auditive du cérumen. Utilisez toujours des pare-cérumen NanoCare avec votre aide auditive. L'absence de pare-cérumen sur votre aide auditive annulerait la garantie.

Le pare-cérumen NanoCare est composé des éléments suivants :

1. Support
2. Crochet de retrait
3. Pare-cérumen



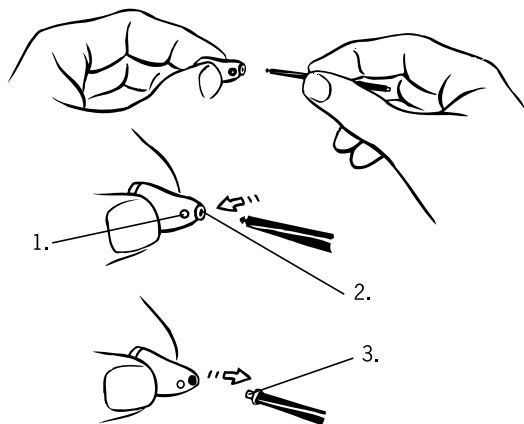
## MISE EN GARDE

Le pare-cérumen est jetable et ne doit pas être réutilisé. N'essayez **pas** de nettoyer ou de réutiliser un pare-cérumen. Cela pourrait endommager votre aide auditive et/ou occasionner un déplacement du pare-cérumen dans votre oreille.

## Remplacer le pare-cérumen NanoCare

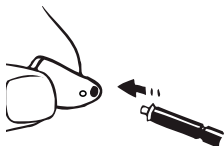
Insérez le crochet de retrait dans le pare-cérumen usagé qui se trouve dans le canal de la sortie du son. Retirez le pare-cérumen sans le vriller.

1. Ouverture de l'évent
2. Canal de la sortie du son
3. Pare-cérumen usagé

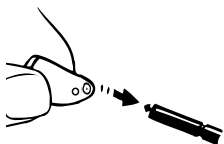




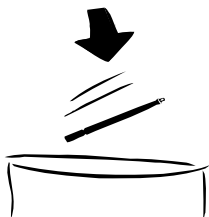
Retournez le support, afin que le nouveau pare-cérumen soit en position d'insertion.



Insérez le support dans l'ouverture du canal de la sortie du son et enfoncez doucement le pare-cérumen dans l'ouverture.



Puis retirez le support en le maintenant bien dans l'axe. Le nouveau pare-cérumen se détachera automatiquement du support. Appuyez doucement l'aide auditive sur une surface plane pour s'assurer que le pare-cérumen reste en place.



Jetez le support et le pare-cérumen utilisé.

La fréquence de remplacement du pare-cérumen NanoCare varie d'une personne à l'autre.

Si vous avez des questions concernant votre pare-cérumen NanoCare, veuillez contacter votre audioprothésiste.



#### **AVERTISSEMENT**

Si le pare-cérumen ne s'enfonce pas bien, jetez-le et insérez-en un autre. Si le pare-cérumen glisse hors de l'aide auditive lorsque celle-ci est dans le conduit auditif, veuillez consulter votre médecin. N'essayez pas d'extraire vous-même le pare-cérumen de votre conduit auditif.

# LES ACCESSOIRES



## Radiocommande

Une radiocommande vous offre des options supplémentaires.

## T-DEX

Un appareil pour connecter les aides auditives aux téléphones portables au moyen d'une bobine téléphonique.

Pour déterminer si vous avez besoin d'une radiocommande ou d'autres accessoires, veuillez consulter votre audioprothésiste.

# EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Dans les pages suivantes, vous trouverez quelques conseils rapides sur ce que vous devez faire si votre aide auditive s'arrête de fonctionner ou si elle ne fonctionne pas de façon satisfaisante. Si les problèmes persistent, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Problème	Cause possible	Solution
L'aide auditive est complètement silencieuse	L'aide auditive n'est pas allumée	Vérifiez que la pile est correctement placée et que le couvercle du logement de la pile est bien fermé. Voir page 11.
	La pile ne fonctionne pas	Insérez une nouvelle pile dans l'aide auditive
	Le canal de sortie du son est obstrué	Voir page 23.
	L'ouverture du microphone est obstruée	Si vous pensez que du cérumen ou des impuretés se sont infiltré(es) dans le microphone situé à l'intérieur de l'aide auditive, veuillez contacter votre audioprothésiste. N'insérez rien dans l'ouverture du microphone

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Le volume de l'aide auditive n'est pas assez puissant	La pile est quasiment épuisée	Insérez une nouvelle pile dans l'aide auditive
	Le canal de sortie du son est obstrué	Voir page 23.
	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre médecin généraliste ou votre ORL
	Votre audition a peut-être changé	Contactez votre audioprothésiste
L'aide auditive siffle de façon continue	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre médecin généraliste ou votre ORL
	L'aide auditive n'est pas correctement positionnée dans votre conduit auditif	Sortez l'aide auditive du conduit auditif et réinsérez-la
	L'aide auditive épouse mal la forme de votre oreille	Contactez votre audioprothésiste
Si le port de l'aide auditive est inconfortable	L'aide auditive n'est pas correctement positionnée dans votre conduit auditif.	Veuillez contacter votre audioprothésiste qui vous conseillera sur la façon de bien positionner l'aide auditive dans votre conduit
	L'aide auditive ne s'adapte pas bien à votre oreille	Contactez votre audioprothésiste
	Votre oreille externe ou votre conduit auditif est douloureux	Contactez votre audioprothésiste

# COMMENT PRENDRE SOIN DE VOTRE AIDE AUDITIVE

Une aide auditive est un objet précieux et doit être manipulée avec soin. Vous trouverez ci-dessous quelques conseils qui vous permettront de prolonger sa durée de vie :



## MISE EN GARDE

- Éteignez votre aide auditive lorsque vous ne vous en servez pas. Si vous ne devez pas vous en servir pendant plusieurs jours, ôtez même la pile.
- Lorsque vous ne portez pas votre aide auditive, rangez-la dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- N'exposez pas l'aide auditive à des températures extrêmes ou à une forte humidité. Essuyez soigneusement et minutieusement l'aide auditive après avoir transpiré lors d'une activité physique intense, par exemple après avoir fait du sport.
- Ne faites pas tomber votre aide auditive. Lorsque vous la nettoyez ou que vous changez la pile, placez-vous au-dessus d'une surface souple.
- Ne portez pas votre aide auditive sous la douche ou lorsque vous nagez, ou encore lorsque vous utilisez un sèche-cheveux, mettez du parfum, de la laque et tout autre produit que l'on vaporise. Ne la portez pas non plus lorsque vous vous mettez des crèmes comme les écrans solaires ou les lotions.



# AVERTISSEMENTS



## AVERTISSEMENT

**Les aides auditives et les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées ou mal utilisées. Une ingestion ou une utilisation inadéquate peut entraîner de graves lésions ou même être mortelle. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin.**

- Veillez à garder les aides auditives, leurs accessoires et les piles hors de portée des enfants et de toute personne susceptible d'avaler de tels objets ou de se blesser. Ne changez pas les piles en leur présence et ne leur montrez pas l'endroit où vous les rangez. Rapportez scrupuleusement les piles usées à votre audioprothésiste.
- Les piles sont très petites et peuvent facilement être prises pour des pilules ou semblables. Ne mettez jamais une pile ou une aide auditive dans votre bouche, étant donné qu'elles peuvent facilement être avalées.
- Nettoyez et contrôlez votre aide auditive après utilisation pour vérifier qu'elle est intacte. Si l'aide auditive se casse dans le conduit auditif, veuillez contacter immédiatement votre audioprothésiste. N'essayez pas de retirer vous-même les composants.



## AVERTISSEMENT

- Il y a risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile incorrect ou si vous essayez de la recharger. Déposez vos piles épuisées dans des centres de recyclage ou rapportez-les à votre audioprothésiste conformément à la réglementation.
- Ne permettez jamais à une autre personne de porter votre aide auditive, étant donné que cela pourrait endommager son audition de façon permanente.
- Lorsque vous sélectionnez un programme d'écoute, n'oubliez pas que dans certaines situations, il est particulièrement important de pouvoir entendre les sons environnants (par ex. la circulation, les signaux d'avertissements).
- L'aide auditive est en matière moderne anallergique. Cependant, dans de rares cas, son contact peut provoquer une irritation cutanée. Si vous constatez une irritation cutanée à l'intérieur ou autour de votre conduit auditif, veuillez contacter votre audioprothésiste.
- Sachez que lorsque vous portez une aide auditive, vous devez aérer régulièrement votre oreille, quel que soit le type d'appareil. Si votre oreille n'est pas suffisamment aérée, vous augmentez le risque d'infection ou de maladie dans le conduit auditif. Par conséquent, nous vous recommandons de retirer l'aide auditive de votre oreille avant de vous coucher, afin que le conduit auditif puisse être aéré. Si possible, nous vous conseillons également de retirer votre aide auditive pendant la journée lorsque vous pouvez vous en passer. Veillez à bien nettoyer et bien examiner votre aide auditive. En cas d'infection ou de maladie, veuillez consulter un médecin et contacter votre audioprothésiste qui vous conseillera sur la façon de désinfecter l'aide auditive. Pour ce faire, n'utilisez en aucun cas de l'alcool, du chlore ou d'autres solvants.



#### AVERTISSEMENT

- L'utilisation régulière d'un déshumidificateur est fortement recommandée, afin d'éviter tout dysfonctionnement de l'aide auditive.
- N'utilisez pas les aides auditives Widex dans des mines ou d'autres lieux contenant des gaz explosifs.



#### AVERTISSEMENT

- **Ne portez pas votre aide auditive lors d'une radiothérapie, d'une radiographie, d'une IRM, d'un scanner ou de tout autre traitement médical et par rayon.** Les émissions de ces traitements tout comme celles provenant d'autres types de rayonnements, comme ceux d'un four à micro-onde, peuvent endommager votre aide auditive et celle-ci peut devenir très chaude. Les rayonnements provenant par exemple des équipements des salles de surveillance, des alarmes antivol et des téléphones portables sont plus faibles et n'endommageront pas l'aide auditive, mais ils peuvent créer des interférences audibles.



### **MISE EN GARDE**

- Votre aide auditive a été testée pour les interférences conformément aux normes internationales. Néanmoins, il est possible qu'une interférence imprévue puisse se produire dans l'aide auditive en raison d'un rayonnement électromagnétique provenant d'autres produits tels que les systèmes d'alarme, les équipements de salles de surveillance et les téléphones portables.
- Bien que votre aide auditive ait été conçue conformément aux normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus strictes, la possibilité d'interférence avec d'autres équipements, tels que les appareils médicaux, n'est pas exclue.
- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer vous-même l'aide auditive.

# CONSEILS

## REMARQUES

- L'aide auditive ne vous redonnera pas une audition normale ni ne préviendra ou améliorera une surdité due à des conditions organiques. Cependant, l'aide auditive peut vous aider à utiliser au mieux votre audition résiduelle. Vous ne devez pas oublier que s'habituer à une nouvelle aide auditive et à de nouveaux sons peut demander un certain temps.
- Dans la plupart des cas, une utilisation peu fréquente de l'aide auditive ne vous permettra pas d'en tirer pleinement profit.
- L'utilisation d'une aide auditive représente seulement une partie de la réhabilitation auditive et peut avoir besoin d'être complétée par un entraînement auditif et un apprentissage de la lecture labiale.
- Le port d'une aide auditive accroît le risque d'amas de cérumen. Veuillez contacter votre médecin / ORL si vous pensez qu'un bouchon de cérumen s'est formé dans votre oreille. Non seulement le cérumen peut diminuer votre audition mais également réduire considérablement l'effet de l'aide auditive. Nous vous conseillons de vous faire nettoyer les oreilles par votre médecin deux fois par an.










Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, des composants et des substances qui peuvent être dangereux ou présenter des risques pour la santé et l'environnement si les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas traités correctement.








Ne jetez pas les aides auditives, les accessoires des aides auditives et les piles avec les ordures ménagères ordinaires.

Les aides auditives, les piles et les accessoires des aides auditives doivent être jetés dans des sites de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou bien déposés chez votre audioprothésiste en vue de leur élimination en toute sécurité. L'élimination appropriée aide à protéger la santé humaine et l'environnement.





# LES SYMBOLES

Symboles communément utilisés par Widex A/S pour l'étiquetage des dispositifs médicaux (étiquettes, instructions d'utilisation, etc.)

Symbole	Titre/Description
	<b>Fabricant</b> Le produit est fabriqué par le fabricant dont le nom et l'adresse sont mentionnés à côté du symbole. Le cas échéant, la date de fabrication est également mentionnée.
	<b>Date de fabrication</b> La date à laquelle le produit a été fabriqué.
	<b>Date limite d'utilisation</b> La date après laquelle le produit ne doit pas être utilisé.
	<b>Numéro de lot</b> Le numéro de lot du produit (identification du lot).
	<b>Référence</b> La référence du produit.
	<b>Numéro de série</b> Le numéro de série du produit.*
	<b>Ne pas exposer au rayonnement solaire</b> Le produit doit être conservé à l'abri de la lumière et/ou le produit ne doit pas être exposé à la chaleur.

Symbole	Titre/Description
	<b>Tenir au sec</b> Le produit doit être conservé à l'abri de toute humidité et/ou le produit ne doit pas être exposé à la pluie.
	<b>Température inférieure limite</b> La température la plus basse à laquelle le produit peut être exposé sans risque.
	<b>Température supérieure limite</b> La température la plus élevée à laquelle le produit peut être exposé sans risque.
	<b>Limites de températures</b> Les températures les plus basses et les plus élevées auxquelles le produit peut être exposé sans risque.
	<b>Consulter le mode d'emploi</b> Le mode d'emploi comprend d'importantes informations (avertissements/précautions) qui doivent être lues avant d'utiliser le produit.
	<b>Mise en garde/Avertissement</b> Les textes indiqués par un symbole d'avertissement/mise en garde doivent être lus avant d'utiliser le produit.
	<b>Marquage DEEE</b> <b>"Ne pas jeter avec les ordures ménagères ordinaires"</b> Lorsque vous devez jeter le produit, il doit être envoyé dans un point de collecte officiel afin d'être recyclé et valorisé.



Symbole	Titre/Description
	<b>Marquage CE</b> Le produit est conforme aux exigences définies dans les directives européennes sur le marquage CE.
	<b>Alerte</b> Le produit est identifié par la directive RTTE 1999/5/CE comme un équipement de Classe 2 avec quelques restrictions d'utilisation dans certains pays membres de la CE.
	<b>Marque C-Tick</b> Le produit est conforme aux exigences réglementaires relatives à la CME et au spectre radioélectrique pour les produits destinés au marché australien ou néozélandais.
	<b>Interférence</b> Il peut se produire des interférences électromagnétiques à proximité du produit.

\*Les six ou sept chiffres indiqués sur le produit correspondent au numéro de série. Les numéros de série ne sont pas toujours précédés de **SN**







**WIDEX A/S** Nymoellevej 6, DK-3540 Lynge, Danemark  
[www.widex.com](http://www.widex.com)



**Mode d'emploi n° :**  
9 514 0209 003 #02



WIDEX, MENU, DEX et NANOCARE sont des marques déposées par Widex A/S.



**MIX**  
From responsible  
sources  
**FSC® C068122**